

Số: 616/KH-UBND

Ngọc Hôi, ngày 28 tháng 4 năm 2017

KẾ HOẠCH

**Tổ chức trại hè Hữu nghị cho học sinh trường THCS
Bờ Y, huyện Ngọc Hôi, tỉnh Kon Tum (Việt Nam) với trường THCS-THPT
Nang Hèo, huyện Phu Vông, tỉnh Attapur (Lào)**

Căn cứ Công văn 424/UBND-TH ngày 21/02/2017 của UBND tỉnh về quy trình triển khai quản lý và tổ chức thực hiện các hoạt động đối ngoại trên địa bàn tỉnh; Kế hoạch số 313/KH-UBND ngày 10/02/2017 của UBND tỉnh về công tác đối ngoại năm 2017;

Thực hiện Kế hoạch số 281/KH-UBND ngày 01/3/2017 của UBND huyện về công tác đối ngoại năm 2017;

Để triển khai thực hiện Biên bản ghi nhớ về hợp tác giữa huyện Ngọc Hôi, tỉnh Kon Tum (Việt Nam) và huyện Phu Vông, tỉnh Attapur (Lào) lần thứ XIII (năm 2016), UBND huyện xây dựng Kế hoạch tổ chức Hội trại hè Hữu nghị cho học sinh trường THCS Bờ Y (Ngọc Hôi) và Trường THCS-THPT Nang Hèo (Phu Vông) như sau:

I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU

1. Mục đích: Thông qua các hoạt động trại hè nhằm tạo điều kiện cho học sinh của hai trường THCS Bờ Y (Ngọc Hôi) và trường THPT - THCS Nang Hèo (Phu Vông) giao lưu, tìm hiểu phong tục tập quán, nếp sống và văn hóa của hai dân tộc Lào - Việt Nam; đồng thời, không ngừng củng cố và phát triển mối quan hệ đặc biệt Việt Nam - Lào, xây dựng và vun đắp thêm tình đoàn kết, hữu nghị giữa hai huyện Ngọc Hôi - Phu Vông.

2. Yêu cầu: Các hoạt động trại hè hữu nghị phải gắn với hoạt động giao lưu, trao đổi, học hỏi kinh nghiệm giữa học sinh của hai trường; các nội dung hoạt động của Hội trại phong phú, đa dạng, hấp dẫn đảm bảo thiết thực, an toàn, tiết kiệm và đúng nguyên tắc đối ngoại.

II. NỘI DUNG

1. Tổ chức đón tiếp đoàn:

Đón Đoàn Đại biểu giáo viên và học sinh trường THPT - THCS Nang Hèo, huyện Phu Vông, tỉnh Attapur (Lào) tại cửa khẩu Quốc tế Bờ Y.

Chuẩn bị cơ sở vật chất; bố trí nơi ăn, nghỉ cho Đoàn.

- *Thành phần:* Lãnh đạo phòng Giáo dục và Đào tạo huyện; Hiệu trưởng trường THCS Bờ Y; Phiên dịch.

- *Thời gian thực hiện:* 09h30' ngày 08/6/2017.

- *Địa điểm:* Tại cửa khẩu Quốc tế Bờ Y; Khách sạn Mỹ Lệ, xã Bờ Y.

- *Chỉ đạo thực hiện:* Đồng chí Trần Thị Phụng, Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo huyện.

- Cơ quan chủ trì: Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện.
- Cơ quan phối hợp: Công an huyện, UBND xã Bờ Y, Đồn Biên phòng cửa khẩu quốc tế Bờ Y.

2. Hội trại hè hữu nghị

2.1. Tổ chức hoạt động cắm trại hè: Tổ chức các hoạt động dựng trại, trang trí trại và chuẩn bị các điều kiện cho buổi khai mạc Hội trại.

- Thành phần:
 - + Lãnh đạo, chuyên viên phòng Giáo dục và Đào tạo huyện;
 - + Ban giám hiệu, giáo viên và học sinh trường THCS Bờ Y;
 - + Đoàn Đại biểu giáo viên và học sinh trường THPT - THCS Nang Hèo, huyện Phu Vông, tỉnh Attapu (Lào).
- Thời gian thực hiện: Từ 14h00' đến 18h00' ngày 08/06/2017 (thứ năm).
- Địa điểm: Tại trường THCS Bờ Y.
- Chỉ đạo thực hiện: Đồng chí Trần Thị Phụng, Trưởng phòng Giáo dục và Đào tạo huyện.
- Đơn vị thực hiện: Trường THCS Bờ Y.
- Cơ quan phối hợp: Công an huyện, Phòng Văn hóa - Thông tin, UBND xã Bờ Y, Đồn Biên phòng cửa khẩu quốc tế Bờ Y.

2.2. Lễ khai mạc Hội trại hè Hữu nghị:

- Thời gian: 01 buổi, 19h00' đến 21h00' ngày 08/6/2017 (thứ năm)
- Địa điểm: Trường THCS Bờ Y.
- Chủ trì: Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện.
- Thành phần tham dự (137 đại biểu):
 - + Thường trực Huyện ủy; Thường trực HĐND huyện; lãnh đạo UBND huyện; Ban Thường trực UBMTTQVN huyện, Ban quản lý khu kinh tế tỉnh (05 đại biểu).
 - + Công an huyện, Đồn biên phòng CKQT Bờ Y, lãnh đạo Đảng ủy, Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân, Ủy ban MTTQVN, Hội liên hiệp phụ nữ, đoàn thanh niên, và đại diện thôn Măng Tôn, Đắc Mé xã Bờ Y. (10 đại biểu)
 - + Đại diện các trường THCS, THPT, PTDTNT huyện (12 đại biểu).
 - + Đoàn Đại biểu giáo viên và học sinh trường THPT - THCS Nang Hèo, huyện Phu Vông, tỉnh Attapu (Lào) (20 đại biểu).
 - + Ban giám hiệu, giáo viên và học sinh trường THCS Bờ Y (90 đại biểu).
- Phân công nhiệm vụ:
 - + Chỉ đạo thực hiện: Đồng chí Mai Thoan, UVBTV - PCT TT UBND huyện.
 - + Cơ quan chủ trì: Phòng Giáo dục và Đào tạo.
 - Cơ quan phối hợp:
 - + Văn phòng HĐND và UBND huyện: Phối hợp với phòng Giáo dục và Đào tạo; lập danh sách khách mời; phát hành giấy mời; công tác đón tiếp đại biểu.

+ *Công an huyện*: Đảm bảo an ninh, trật tự trong thời gian tổ chức các hoạt động khai mạc buổi lễ.

+ *Phòng Y Tế; phối hợp với Trung tâm y tế, trung tâm VSATTP huyện*: bố trí phương tiện và cán bộ y tế trực tại trường THCS Bờ Y trong quá trình tổ chức buổi Lễ.

+ *Phòng Văn hóa – Thông tin*: Phối hợp cùng phòng Giáo dục và Đào tạo huyện, chuẩn bị sân khấu, âm thanh, loa đài, âm nhạc phục vụ nội dung của hội trại.

(có Chương trình chi tiết kèm theo).

2.3. Các hoạt động trải nghiệm thực tế:

- *Nội dung*: Tham quan cột mốc ba biên, thăm và giao lưu văn hóa công chiêng với dân tộc Brâu, làng Đắc Mế, xã Bờ Y

- *Thời gian*: 01 buổi, từ 8h00' đến 10h30' ngày 09/06/2017 (thứ sáu)

- *Địa điểm*: Cột mốc ba biên, làng Đắc Mế.

- *Thành phần*:

+ Lãnh đạo Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện; Lãnh đạo xã Bờ Y.

+ Đoàn Đại biểu giáo viên và học sinh trường THPT - THCS Nang Hèo, huyện Phu Vàng, tỉnh Attapur (Lào).

+ Ban giám hiệu, giáo viên và học sinh trường THCS Bờ Y.

- *Chỉ đạo thực hiện*: Trần Thị Phụng, trưởng phòng GD&ĐT huyện.

- *Chủ trì*: Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện.

- *Phân công nhiệm vụ*:

+ *Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện*: Chuẩn bị phương tiện, điều kiện cơ sở vật chất để tổ chức tốt các hoạt động trải nghiệm tại Cột mốc ba biên; đồng thời phối hợp với UBND xã Bờ Y chuẩn bị nội dung giao lưu văn hóa công chiêng với dân tộc Brâu, làng Đắc Mế, xã Bờ Y.

+ *Công an huyện*: Đảm bảo an ninh, trật tự trong thời gian tổ chức các hoạt động trải nghiệm.

+ *UBND xã Bờ Y*: Chuẩn bị các điều kiện để giao lưu văn hóa công chiêng với dân tộc Brâu, làng Đắc Mế, xã Bờ Y.

+ *Đồn Biên phòng CKQT Bờ Y*: Đảm bảo trật tự và hướng dẫn Đoàn thăm Cột mốc ba biên, Đền tưởng niệm các anh hùng Liệt sỹ Trường Sơn..

2.4. Các hoạt động giao lưu trong Hội trại:

Tổ chức thi các trò chơi nhỏ; bóng đá học sinh, giáo viên và thi ẩm thực truyền thống Việt - Lào:

- *Thời gian*: 01 buổi, từ 14h00' đến 18h00' ngày 09/06/2017 (thứ sáu)

- *Địa điểm*: Tại trường THCS Bờ Y, sân bóng đá mini Đồng Hoa thôn Đắc Mế, xã Bờ Y

- *Thành phần*:

+ Lãnh đạo, chuyên viên phòng Giáo dục và Đào tạo huyện;

+ Ban giám hiệu, giáo viên và học sinh trường THCS Bờ Y;
+ Đoàn Đại biểu giáo viên và học sinh trường THPT - THCS Nang Hèo, huyện Phu Vông, tỉnh Attapur (Lào).

- *Chỉ đạo thực hiện:* Trần Thị Phụng, Trưởng phòng GD&ĐT huyện.

- *Cơ quan chủ trì:* Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện.

- *Cơ quan phối hợp:* Công an huyện; Phòng Y tế; Phòng Văn hóa - Thông tin.

2.5. Lễ bế mạc Hội trại hè Hữu nghị:

- Thời gian: 01 buổi, 19h00' đến 21h30' ngày 09/6/2017 (thứ sáu)

- Địa điểm: Trường THCS Bờ Y.

- Chủ trì: Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện.

- Thành phần tham dự (137 đại biểu):

+ Thường trực Huyện ủy; Thường trực HĐND huyện; lãnh đạo UBND huyện; Ban Thường trực UBMTTQVN huyện, Ban quản lý khu kinh tế tỉnh (05 đại biểu).

+ Công an huyện, Đồn biên phòng CKQT Bờ Y, lãnh đạo Đảng ủy, Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân, Ủy ban MTTQVN, Hội liên hiệp phụ nữ, đoàn thanh niên và đại diện thôn Măng Tôn, Đắc Mế xã Bờ Y (10 đại biểu).

+ Đại diện các trường THCS, THPT, PTDTNT huyện (12 đại biểu).

+ Đoàn Đại biểu giáo viên và học sinh trường THPT - THCS Nang Hèo, huyện Phu Vông, tỉnh Attapur (Lào) (20 đại biểu).

+ Ban giám hiệu, giáo viên và học sinh trường THCS Bờ Y (90 đại biểu).

- *Phân công nhiệm vụ:*

+ *Chỉ đạo thực hiện:* Đồng chí Mai Thoan, UVBTV - PCT TT UBND huyện.

+ *Cơ quan chủ trì:* Phòng Giáo dục và Đào tạo.

+ *Cơ quan phối hợp:*

+ *Văn phòng HĐND và UBND huyện:* Phối hợp với Phòng Giáo dục và Đào tạo; lập danh sách khách mời; phát hành giấy mời; công tác đón tiếp đại biểu.

+ *Công an huyện:* Đảm bảo an ninh, trật tự trong thời gian tổ chức các hoạt động của buổi lễ.

+ *Phòng Y Tế; phối hợp với Trung tâm y tế, trung VSATTP* bố trí phương tiện và cán bộ y tế trực tại trường THCS Bờ Y trong quá trình tổ chức buổi Lễ

+ *Phòng Văn hóa - Thông tin:* Phối hợp cùng Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện, chuẩn bị sân khấu, âm thanh, loa đài, âm nhạc phục vụ nội dung của hội trại.

(có Chương trình chi tiết kèm theo).

3. Tiễn đoàn: Tiễn Đại biểu giáo viên và học sinh trường THPT - THCS Nang Hèo, huyện Phu Vông, tỉnh Attapur (Lào) đến cửa khẩu Quốc tế Bờ Y.

- *Thành phần:* Lãnh đạo Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện; Ban giám hiệu trường THCS Bờ Y; Phiên dịch.

- Thời gian thực hiện: Bắt đầu từ 07h00' ngày 10/6/2016 (thứ bảy).
- Địa điểm: Tại cửa khẩu Quốc tế Bờ Y.
- Chỉ đạo thực hiện: Trần Thị Phụng, Trưởng phòng GD&ĐT huyện.
- Cơ quan chủ trì: Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện.
- Cơ quan phối hợp: Công an huyện; Đoàn Biên phòng CKQT Bờ Y.

III. KINH PHÍ

Trích từ nguồn kinh phí sự nghiệp giáo dục năm 2017 để tổ chức các hoạt động của Hội trại.

IV. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Các cơ quan, đơn vị; UBND xã Bờ Y theo chức năng nhiệm vụ và nội dung được phân công trong Kế hoạch này khẩn trương triển khai thực hiện.
2. Phòng Văn hóa- Thông tin; thực hiện tốt công tác thông tin, tuyên truyền rộng rãi đến nhân dân huyện Ngọc Hồi và xã Bờ Y trước và trong thời gian diễn ra Hội trại.
3. Phòng Giáo dục và Đào tạo chủ trì, tham mưu triển khai thực hiện Kế hoạch, định kỳ hoặc đột xuất báo cáo lãnh đạo UBND huyện (qua Văn phòng HĐND và UBND huyện).
4. Giao Văn phòng HĐND và UBND huyện đôn đốc theo dõi tình hình triển khai thực hiện Kế hoạch, định kỳ hoặc đột xuất báo cáo lãnh đạo UBND huyện biết, chỉ đạo.

Trên đây là Kế hoạch tổ chức Hội trại hè Hữu nghị cho học sinh Trường THCS Bờ Y, huyện Ngọc Hồi, tỉnh Kon Tum (Việt Nam) với trường THCS-THPT Nang Hèo, huyện Phu Vông, tỉnh Attapu (Lào)./.

Nơi nhận:

- TT. Huyện ủy (b/c);
- TT. HĐND huyện (b/c);
- Sở Ngoại vụ;
- Sở GD&ĐT;
- CT, các PCT UBND huyện;
- Công an huyện;
- Trung tâm Y tế huyện;
- Đoàn Biên phòng CKQT Bờ Y;
- Các phòng, ban, ngành huyện;
- Đài TT-TH, Trang TT-ĐT huyện;
- UBND xã Bờ Y;
- Lưu: VT, TH.



Trần Văn Chí

CHƯƠNG TRÌNH

Tổ chức trại hè Hữu nghị cho học sinh Trường THCS Bờ Y, huyện Ngọc Hồi, tỉnh Kon Tum (Việt Nam)
với Trường THCS-THPT Nang Hèo, huyện Phu Vàng, tỉnh Attapur (Lào)
(Ban hành kèm theo Kế hoạch số 6/KH-UBND ngày 28/4/2017 của UBND huyện Ngọc Hồi)

Ngày thứ nhất (08/6/2017)

Thời gian	Nội dung	Thành phần	Địa điểm	Ghi chú
9h30-10h30	Đón Đoàn Lào	Lãnh đạo UBND huyện, PGD&ĐT, HT trường THCS Bờ Y	Cửa khẩu QT Bờ Y	
10h30-11h30	Họp đoàn, giới thiệu thành phần, thông qua chương trình trại hè.	Lãnh đạo UBND huyện, PGD&ĐT, HT trường THCS Bờ Y, lãnh đạo đoàn Lào, cán bộ GV, HS trường Nang Hèo	Hội trường THCS Bờ Y	
11h30-13h30	Ăn trưa, nghỉ ngơi	Phòng GD&ĐT, Trường THCS Bờ Y	Tại Măng Tôn Bờ Y	
13h30-18h00	Tổ chức hoạt động cắm trại hè.	Giáo viên, học sinh của hai trường và CB, GV được phân công	Sân trường THCS Xã Bờ Y	
18h00-19h00	Ăn tối	Tất cả trại sinh	Tại khu vực các trại	
19h00 – 21h00	Lễ khai mạc Hội trại và giao lưu Tiếng Việt- Lào thông qua các tiết mục Văn nghệ	Lãnh đạo UBND huyện, các phòng, ban ngành của huyện, CBQL các trường học, giáo viên, học sinh của hai trường	Trường THCS Xã Bờ Y	
21h00-21h30	Giao lưu trại Việt- Lào	Cán bộ giáo viên, học sinh hai trường	Tại các trại	
21h30	Nghỉ ngơi	GV, HS trường THCS Bờ Y về nhà; GV, HS trường Nang Hèo-Lào, nghỉ tại nhà nghỉ Bờ Y.	Tại khách sạn thôn măng Măng Tôn-Bờ Y.(GV,HS của Lào)	
Ngày thứ hai:(09/6/2017)				
7h00-8h00	Ăn sáng (tập trung)	Tất cả trại sinh (GV, HS)	Tại các trại	
8h00-10h30	Tham quan cột mốc ba biên, thăm và giao lưu Công chiêng của dân tộc Brâu, làng Đăk Mế-Bờ Y	Lãnh đạo Phòng GD&ĐT, lãnh đạo xã Bờ Y và tất cả thành viên của các trại.	Cột mốc ba biên; làng Đăk Mế-Bờ Y.	
10h30-14h00	Nghỉ ngơi	GV, HS trường THCS Bờ Y, nghỉ tại trại. GV, HS trường Nang Hèo-Lào, nghỉ tại nhà nghỉ Bờ Y.	Xã Bờ Y	
14h00-16h00	Tổ chức các trò chơi nhỏ và	Lãnh đạo phòng GD&ĐT, giáo viên, học	Sân trường THCS Bờ Y	



	giao lưu bóng đá.	sinh của hai trường	Tại trại	
	Thi âm thực truyền thông Việt-Lào	Tất cả các trại	Tại trại	
16h00-18h00	Thi âm thực truyền thông Việt-Lào	Lãnh đạo UBND huyện, Phòng GD&ĐT, Giáo viên, học sinh của hai trường	Sân trường THCS Bờ Y	
18h00-19h00	Giao lưu âm thực truyền thông Việt-Lào	Lãnh đạo UBND huyện, các phòng, ban ngành của huyện, CBQL các trường học, giáo viên, học sinh của hai trường	Sân trường THCS Bờ Y	
19h00-20h00	Lễ bế mạc Hội trại, Thi biểu diễn trang phục dân tộc Lào - Việt.	Lãnh đạo UBND huyện, Phòng GD&ĐT, Giáo viên, học sinh của hai trường	Sân trường THCS Bờ Y	
20h00-20h10	Bế mạc trại, trao quà lưu niệm	Lãnh đạo UBND huyện, các phòng, ban ngành của huyện, CBQL các trường học, giáo viên, học sinh của hai trường	Sân trường THCS Bờ Y	
20h10-21h30	Chương trình đêm lửa trại mùa công chiêng và múa lân vòng "nói vòng tay lớn"	CB GV, HS trường THCS Bờ Y, về tại nhà, Đoàn CBGV, HS Lào về tại nhà nghỉ.	Khách sạn tại Bờ Y	
22h00	Nghỉ ngơi			
Ngày thứ ba: Tiến đoàn (ngày 10/6/2017)				
7h30-10h30	Ăn sáng, chia tay Đoàn Lào	Lãnh đạo Phòng Giáo dục và Đào tạo huyện; Ban giám hiệu trường THCS Bờ Y; Phiên dịch.	Khách sạn Phương Dung - Ngọc Hồi và cửa khẩu QT Bờ Y	



CHƯƠNG TRÌNH KHAI MẠC

(Kèm theo Kế hoạch số 6/KH-UBND ngày 28 tháng 4 năm 2017 của UBND huyện)

STT	Thời gian	Nội dung	Người thực hiện	Ghi chú
1	18h30' đến 19h00'	Ôn định tổ chức	Nguyễn Hồng Phương, Chu Văn Hải - Trường THCS Bờ Y	
2	19h00' đến 19h25'	Văn nghệ chào mừng (03 tiết mục), trong đó: Việt Nam 02 tiết mục, Lào 01 tiết mục	Đào Quang Minh, Nguyễn Thị Phương Khanh	
3	19h35' đến 19h45'	Tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu	Đào Quang Minh - trường THCS Bờ Y	
4	19h45' đến 19h55'	Phát biểu Khai mạc Hội trại	Hiệu trưởng trường THCS Bờ Y	
5	20h05' đến 20h10'	Phát biểu của Đại biểu Lào	Đại diện đoàn đại biểu Lào phát biểu	
6	20h10' đến 20h20'	Phát biểu của học sinh Việt, Lào	Học sinh trường THCS Bờ Y, học sinh trường THCS-THPT Nang Hèo	
7	20h20' đến 21h00'	Giao lưu văn nghệ (08 tiết mục, Việt Nam 04 tiết mục, Lào 04 tiết mục)	Nguyễn Thị Phương Khanh	
8	21h00' đến 21h10'	Tặng Cờ lưu niệm và hoa cho hai đoàn	Lãnh đạo UBND huyện, lãnh đạo phòng GD&ĐT, hiệu trưởng THCS Bờ Y	
9	21h10' đến 21h30'	Giao lưu giữa các trại Việt - Lào	Nguyễn Hồng Phương, Chu Văn Hải	



CHƯƠNG TRÌNH LỄ BẾ MẠC

(Kèm theo Kế hoạch số 16/KH-UBND ngày 28 tháng 4 năm 2017 của UBND huyện)

STT	Thời gian	Nội dung	Người thực hiện	Ghi chú
1	18h30' đến 19h00'	Ôn định tổ chức	Nguyễn Hồng Phương, Đào Quang Minh - Trưởng THCS Bờ Y	
2	19h00' đến 19h15'	Tuyên bố lý do, giới thiệu đại biểu	Đào Quang Minh - Trưởng THCS Bờ Y	
3	19h15' đến 19h35'	Thị trang phục truyền thống Việt - Lào	Chu Văn Hải, Đào Quang Minh, Nguyễn Thị Lãnh - THCS Bờ Y.	
4	19h35' đến 20h50'	Trao thưởng các hoạt động và quà lưu niệm	Lãnh đạo UBND huyện, lãnh đạo phòng GD&ĐT, hiệu trưởng THCS Bờ Y	
5	19h50' đến 20h00'	Phát biểu Bế mạc Hội trại	Hiệu trưởng trường THCS Bờ Y	
6	20h10' đến 21h30'	Chương trình Lửa trại truyền thống, múa Cồng chiêng, Lăm vòng	Nguyễn Khắc Tùng - THCS Lê Hồng Phong; Chu Văn Hải - THCS Bờ Y; Đinh Văn Mong, Đỗ Văn Kiên - TH Nguyễn Bá Ngọc	

